

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 1991

(8)

[Text]

The Sub-Committee on the Status of Women of the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women met at 6:15 o'clock p.m., this day, in Room 208, West Block, the Acting Chair, Edna Anderson, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Edna Anderson, Dawn Black, Mary Clancy and Barbara Greene.

Other Member present: Barbara Sparrow.

In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Sandra Harder, Research Officer.

In accordance with Standing Order 108(2), the Sub-Committee resumed consideration of breast cancer, (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, October 22, 1991, Issue No. 1.*)

Witnesses: From McGill University: Dr. Richard Margolese, Herbert Bloch Professor of Surgical Oncology (Chairman, Cancer 2000). *From the Ontario Cancer Institute:* Dr. Alastair Cunningham, Chairman of the Advisory Committee on Cancer Control (Professor of Medical Biophysics, University of Toronto). *From the National Cancer Institute of Canada:* Dr. Geoffrey Howe, Director, Epidemiology Unit.

Dr. Margolese made a statement and answered questions.

At 6:50 o'clock p.m., Barbara Greene took the Chair.

Dr. Cunningham made a statement and answered questions.

Dr. Howe made a statement and answered questions.

It was agreed,—That the slides presented by Dr. Geoffrey Howe be printed as an Appendix to this day's *Minutes of Proceedings and Evidence* (*See Appendix "FEMM-2"*).

At 9:00 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Sub-Committee

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 6 NOVEMBRE 1991

(8)

[Traduction]

Le Sous-comité de la condition féminine du Comité permanent de la santé et du bien-être social, du troisième âge et de la condition féminine se réunit à 18 h 15, dans la salle 208 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Edna Anderson (*présidente suppléante*).

Membres du Comité présents: Edna Anderson, Dawn Black, Mary Clancy et Barbara Greene.

Autre députée présente: Barbara Sparrow.

Aussi présente: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Sandra Harder, attachée de recherche.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit l'étude sur le cancer du sein. (*Voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 22 octobre 1991, fascicule n° 1.*)

Témoins: De l'Université McGill: D^r Richard Margolese, Herbert Bloch professeur en chirurgie oncologique (président, Cancer 2000). *De l'Institut du Cancer de l'Ontario:* D^r Alastair Cunningham, président du Comité consultatif sur le contrôle du cancer (professeur en physique bio-médicale, Université de Toronto). *De l'Institut national du cancer du Canada:* D^r Geoffrey Howe, directeur, Unité de la recherche épidémiologique.

Le D^r Margolese fait une déclaration, puis répond aux questions.

À 18 h 50, Barbara Greene occupe le fauteuil.

Le D^r Cunningham fait une déclaration, puis répond aux questions.

Le D^r Howe fait une déclaration, puis répond aux questions.

Il est convenu,—Que les diapositives montrées par le D^r Geoffrey Howe soient imprimées en annexe des *Procès-verbaux et témoignages* de ce jour (*Voir Annexe «FEMM-2»*).

À 21 heures, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

La greffière du Sous-comité

Christine Fisher